

Porównanie tłumaczeń Marka 14:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I wysła dwóch uczniów Jego i mówi im odchodźcie do miasta i wyjdzie naprzeciw wam człowiek dzban wody niosący podążcie za nim
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy posłał dwóch spośród swoich uczniów i powiedział im: Udajcie się do miasta. Tam wyjdzie wam naprzeciw człowiek* niosący dzban wody; idźcie za nim. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I wysła dwóch uczniów jego i mówi im: Odejdźcie do miasta i napotka was człowiek, dzban wody dźwigający. Potowarzyszcie mu,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wysła dwóch uczniów Jego i mówi im odchodźcie do miasta i wyjdzie naprzeciw wam człowiek dzban wody niosący podążcie za nim

¹⁾ Wodę nosiły kobiety, więc rozpoznanie mężczyzny było łatwe (wg <x>490 22:8</x> uczniami tymi byli Piotr i Jan).